

# 4

## Listahan ng mga padadalhan sa koreo (Council of Social Welfare ng munisipalidad)

**\*Sa pagpapadala sa koreo, hinihiling ang paghahanda ng sobre at pagpasan ng bayad para sa selyo.**  
**\*Kung magkaiba ang munisipalidad ng kasalukuyang address at noong panahon ng pag-utang, mangyaring ipadala sa koreo sa Council of Social Welfare ng munisipalidad kung saan nag-aplay para umutang.**

Pangalan ng Council of Social Welfare ng Munisipalidad	Address
Gifu City Council of Social Welfare	500-8309 2-2 Miyakodori, Gifu-shi sa loob ng Gifu Civic Welfare Activity Center
Ogaki City Council of Social Welfare	503-0922 124 Baba-cho, Ogaki-shi sa loob ng City General Welfare Hall
Takayama City Council of Social Welfare	506-0053 2-224 Showa-cho, Takayama-shi sa loob ng General Welfare Hall
Tajimi City Council of Social Welfare	507-0041 2-39-1 Taihei-cho, Tajimi-shi sa loob ng Tajimi City General Social Welfare Center
Seki City Council of Social Welfare	501-3802 2-1 Wakakusa-dori, Seki-shi sa loob ng Wakakusa Plaza
Nakatsugawa City Council of Social Welfare	508-0045 2-5 Kayanoki-cho, Nakatsugawa-shi
Mino City Council of Social Welfare	501-3792 1350 Mino-shi Tanggapan ng Konsultasyon at Suporta, 1F ng City Hall
Mizunami City Council of Social Welfare	509-6123 1-77 Taruue-cho, Mizunami-shi sa loob ng Citizens Welfare Center Heartpia
Hashima City Council of Social Welfare	501-6255 3-25 Asahira, Fukuju-cho, Hashima-shi sa loob ng Hashima City Welfare Fureai Hall
Ena City Council of Social Welfare	509-7201 727-11 Oi-cho, Ena-shi sa loob ng Ena City Welfare Center
Minokamo City Council of Social Welfare	505-0031 3-4-1 Shinike-cho, Minokamo-shi sa loob ng General Welfare Hall
Toki City Council of Social Welfare	509-5202 1060 Oroshi-cho, Toki-shi sa loob ng General Welfare Center "Welfare Toki"
Kakamigahara City Council of Social Welfare	504-0912 2-163 Nakasakura-machi, Kakamigahara-shi sa loob ng Kakamigahara City General Welfare Hall
Kani City Council of Social Welfare	509-0207 682-1 Imawatari, Kani-shi sa loob ng Kani City Welfare Center
Yamagata City Council of Social Welfare	501-2104 696-1 Higashifukase, Yamagata-shi
Mizuho City Council of Social Welfare	501-0222 1283 Beppu, Mizuho-shi
Hida City Council of Social Welfare	509-4221 2-1-66 Wakamiya, Furukawa-cho, Hida-shi sa loob ng Furukawa-cho General Hall
Motosu City Council of Social Welfare	501-0401 sa loob ng Itonuki Nukumori no Sato, 1261-4 Kaminoho, Motosu-shi
Gujo City Council of Social Welfare	501-4607 585 Tokunaga, Yamato-cho, Gujo-shi sa loob ng Gujo City Hall Yamato Government Building
Gero City Council of Social Welfare	509-2202 883-1 Mori, Gero-shi 3F ng Gero Social Welfare Hall
Kaizu City Council of Social Welfare	503-0411 827-1 Komano, Nanno-cho, Kaizu-shi sa loob ng General Welfare Hall "Yutori no Mori"

**Numero ng telepono ng call center  
058-201-2100**

Pangalan ng Council of Social Welfare ng Munisipalidad	Address
Ginan-cho Council of Social Welfare	501-6004 8-75 Nonaka, Ginan-cho, Hashima-gun sa loob ng Ginan-cho General Health and Welfare Center
Kasamatsu-cho Council of Social Welfare	501-6063 408-1 Nagaike, Kasamatsu-cho, Hashima-gun sa loob ng Kasamatsu-cho Welfare and Health Center
Yoro-cho Council of Social Welfare	503-1314 79-2 Takada, Yoro-cho, Yoro-gun sa loob ng Welfare Center for the Elderly
Tarui-cho Council of Social Welfare	503-2121 1305-2 Tarui-cho, Fuwa-gun sa loob ng Tarui-cho Welfare Hall
Sekigahara-cho Council of Social Welfare	503-1501 2490-29 Sekigahara, Sekigara-cho, Fuwa-gun North Wing ng National Health Insurance Sekigahara Clinic
Godo-cho Council of Social Welfare	503-2324 258-2 Hachijo, Godo-cho, Anpachi-gun
Wanouchi-cho Council of Social Welfare	503-0204 2537-1 Yogo, Wanouchi-cho, Anpachi-gun sa loob ng Health and Welfare Center
Anpachi-cho Council of Social Welfare	503-0115 400 Minami-igafuchi, Anpachi-cho, Anpachi-gun 2F ng Anpachi-cho Community Hall
Ibigawa-cho Council of Social Welfare	501-1314 265-43 Taniguminare, Ibigawa-cho, Ibi-gun sa loob ng Tanigumi Cultural Hall
Ono-cho Council of Social Welfare	501-0592 80 Ono, Ono-cho, Ibi-gun
Ikeda-cho Council of Social Welfare	503-2417 1628-2 Hongo, Ikeda-cho, Ibi-gun
Kitagata-cho Council of Social Welfare	501-0431 1345-2 Kitagata, Kitagata-cho, Motosu-gun sa loob ng Kitagata-cho Welfare Center
Sakahogi-cho Council of Social Welfare	505-0071 153-1 Kuroiwa, Sakahogi-cho, Kamo-gun sa loob ng Sunlife Sakahogi
Tomika-cho Council of Social Welfare	501-3305 1381-1 Takida, Tomika-cho, Kamo-gun
Kawabe-cho Council of Social Welfare	509-0303 128 Ishigami, Kawabe-cho, Kamo-gun sa loob ng Yasuragi no Ie
Hichiso-cho Council of Social Welfare	509-0511 10327-1 Kabuchi, Hichiso-cho, Kamo-gun sa loob ng Sun Home Hichiso
Yaotsu-cho Council of Social Welfare	505-0301 3836-3 Yaotsu, Yaotsu-cho, Kamo-gun
Shirakawa-cho Council of Social Welfare	509-1113 2065-2 Mikawa, Shirakawa-cho, Kamo-gun sa loob ng Welfare Center
Higashi Shirakawa-mura Council of Social Welfare	509-1302 697-1 Kando, Higashi Shirakawa-mura, Kamo-gun
Mitake-cho Council of Social Welfare	505-0116 1239-10 Mitake, Mitake-cho, Kani-gun sa loob ng Kirari Hall
Shirakawa-mura Council of Social Welfare	501-5692 517 Hatotani, Shirakawa-mura, Ono-gun sa loob ng tanggapan ng Shirakawa-mura

### ● Mga Madalas Itanong Q&A

- Mangyaring kumpirmahin ang "Mga Madalas Itanong" sa web site.



- Para sa mga gumagamit ng LINE, maaari ring kumpirmahin mula rito.



### ● Pakikipag-ugnayan sa pamamagitan ng short message service (SMS o text message)

- Magpapadala kami ng abiso sa pamamagitan ng short message service (SMS) sa cellphone o smartphone upang isagawa ang pagkumpirma ng proseso ng dokumento, antimanong gabay sa account transfer, at iba pa.

#### Ipapakitang numero ng telepono bilang sender

NTT docomo line, KDDI (au) line, Rakuten mobile line

Numero ng telepono 058-201-2100 (call center para sa espesyal na pautang)

Softbank line

Numero ng telepono 243102 (numerong para lamang sa pagpapadala ng SMS)

- Maaari ring kumpirmahin dito ang numero ng pagmumulan ng message.



\*Kung may inaalala tungkol sa detalyeng ipinadala sa inyo, mangyaring makipag-ugnayan sa call center (numero ng telepono 058-201-2100).

### ● Mangyaring ipaalam sa amin ang tungkol sa kalagayan ng inyong pamumuhay

- Para sa mga taong patuloy na nahihirapan sa pamumuhay hanggang sa kasalukuyan, mangyaring kumpirmahin ang mga detalye mula sa QR code na nasa ibaba, at ipaalam sa amin ang kalagayan ng inyong pamumuhay.
- Maaaring ibahagi namin ang mga detalyeng inyong isinagot sa mga institusyong pangkonsultasyon at pansuporta sa kasarinlan sa lugar kung saan kayo nakatira, at makipag-ugnayan sa inyo sa ibang araw sa hinaharap.

Mangyaring sagutan  
(Google Form)



### ● Listahan ng mga institusyong pangkonsultasyon at pansuporta sa kasarinlan at tanggapan para sa konsultasyon

- Tanggapan para sa konsultasyon tungkol sa mga problema sa pamumuhay sa pangkalahatan ang mga "Institusyong Pangkonsultasyon at Pansuporta sa Kasarinlan," at nakatatag ang mga ito sa buong bansa. Kung may problema sa pamumuhay tulad ng hindi makapagtrabaho kahit gustong magtrabaho, walang matirahan at iba pa, mangyaring kumonsulta sa lokal na tanggapan para sa konsultasyon.

<https://www.mhlw.go.jp/content/000707280.pdf>

